



BYD NEW ENERGY VEHICLE
MANUAL DE GARANȚIE LIMITATĂ

BUILD YOUR DREAMS

| | |
|---|-----------|
| Prefață | 2 |
| Termeni și condiții de garanție | 3 |
| Garantul și angajamentul său | 3 |
| Drepturile proprietarului conform legislației aplicabile | 4 |
| Limitări și declinări de responsabilitate | 4 |
| Acoperirea și durata garanției | 5 |
| Garanția anti coroziune de 12 ani | 6 |
| Garanția Bateriei de înaltă tensiune | 6 |
| Garanție pentru Unitatea de propulsie electrică | 7 |
| Garanție pentru Bateria de pornire cu plumb-acid..... | 7 |
| Garanție pentru unele piese menționate separat..... | 7 |
| Garanție de bază | 7 |
| Garanție stratului de vopsea | 7 |
| Garanție pentru piese de schimb | 8 |
| Garanția consumabilelor și pieselor de uzură | 8 |
| Garanție pentru accesorii..... | 8 |
| Garanția echilibrării și geometriei roților | 8 |
| Limitări și excluderi generale ale garanției | 8 |
| Alte excluderi | 10 |
| Notificare către proprietar | 10 |
| Solicitarea unei reparații în garanție | 13 |
| Anexă | 14 |

Prefață

Dragă proprietar

Vă mulțumim că ați ales un BYD NEV¹!

Parcurgerea acestui manual este esențială pentru a înțelege politica de garanție pentru BYD NEV și pentru a vă bucura de drepturile legitime de garanție.

BYD oferă o perioadă amplă de garanție pentru NEV. Pentru a beneficia la maximum de această politică, vă rugăm să respectați următoarele recomandări: mențineți software-ul vehiculului la cea mai recentă versiune pentru a asigura performanțe bune; conduceți vehiculul conform cerințelor indicate în Manualul de utilizare; și mergeți la atelierul de service autorizat BYD (denumit în continuare „atelier de service”) pentru întreținere conform programului specificat în Manualul de utilizare.

În perioada de garanție, atelierul de service local va identifica problemele de calitate rezultate din defecțiuni funcționale ale produsului, disfuncționalități sau defecte apărute în procesul de fabricație și va oferi serviciul de garanție gratuit.

La primirea vehiculului, vă rugăm să efectuați o verificare amănunțită a aspectului și a listei accesoriilor însoțitoare.

BYD va asigura întreținerea și repararea vehiculului cu maximă atenție, în conformitate cu termenii și condițiile prezentului manual de garanție.

Vă dorim o experiență de condus plăcută și plină de satisfacții.

¹ NEV: New Energy Vehicle

Termeni și condiții de garanție

Garantul și angajamentul său

Garantul este BYD Europe B.V. (cu sediul în Scorpius 112, 2132 LR Hoofddorp, Țările de Jos), iar această garanție este susținută integral de sediul central al companiei.

Drepturile dumneavoastră și obligațiile BYD în cadrul acestei Garanții limitate pentru vehiculul nou se aplică în cadrul Regiunii de garanție în care vehiculul BYD a fost achiziționat ca nou.

Regiunea de garanție, rezumată mai jos, se bazează pe locul în care vehiculul a fost cumpărat pentru prima dată de la BYD. Regiunile includ, dar nu se limitează la, țările de mai jos; dacă nu reușiți să contactați dealerul(ii) local(i), puteți apela 00800 10203000 pentru asistență, aceasta fiind Linia oficială de asistență clienți a BYD Europe B.V., valabilă doar pentru Europa.

| Regiunea de garanție | Informații de contact |
|----------------------|--|
| Austria | BYD Austria - Kundendienst Center Ricoweg 32, 2351 Wr. Neudorf Apel local: +43 1 2056318288 Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Belgia | Inchcape Retail Belgium Boulevard Industriel 198, Brussels, Zaventem, Flemish Brabant, Belgium Apel local: +37 2 5150460 Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Danemarca | BDK Mobilitet A/S Sjællandsvej 1, 6000 Kolding, Denmark Apel local: +45 7634 2066 Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Finlanda | BYD Finland Oy Salomonkatu 17 B, 00100 Helsinki Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Spania | BYD Spain Calle del Puerto de Somport 21- 23, Edificio A, Planta 2, 28050 Madrid Apel local: +34 911 979 549 Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |

| Regiunea de garanție | Informații de contact |
|----------------------|--|
| Franța | BYD France 8 Rue Léonard de Vinci,60000 Beauvais, France Apel local: +33 3 65 90 65 10 Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Germania | BYD Automotive GmbH Albert-Dulk-Str. 9, 70327 Stuttgart Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Ungaria | BYD Auto Hungary Kft Budapesti út 15, 6728 Szeged Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Islanda | RSA (Rutebilerens Standardiserings Aksjeselskap) Øvre Eikervei 77, 3048 Drammen, Norway Apel local: +47 905 15 156 Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Irlanda | MDL (Motor Distributors Limited) Naas Road, Dublin 12 Ireland Apel local: +35314094303 Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Italia | BYD Industria Italia S.r.l. Via Vittor Pisani 27, 20124 Milano Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Luxemburg | Inchcape Retail Belgium Boulevard Industriel 198, Brussels, Zaventem, Flemish Brabant, Belgium Apel local: +37 2 5150460 Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Țările de Jos | BYD Europe B V Scorpius 112, 2132 LR Hoofddorp, Netherlands Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Portugalia | BYD Portugal Lake Towers - Edifício D, 5°C 245, R. Daciano Baptista Marques, 4400-617 Vila Nova de Gaia Apel local: +351 215 898 685 Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Suedia | BYD Sweden AB Elektrogatan 10, 171 54 Stockholm Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Regatul Unit | BYD UK Unit B2, Parkway Trading Estate, Cranford Ln. Hounslow TW5 9QA United Kingdom Apel local: +44 1753 336001, +44 2033 072546 Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |

| Regiunea de garanție | Informații de contact |
|----------------------|--|
| Norvegia | RSA (Rutebilleiernes Standardiserings Aksjeselskap) Øvre Eikervei 77, 3048 Drammen, Norway Apel local: +47 3221 8800 Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Lituania | UAB Inchcape Auto Ozo street 10A, LT08200 Vilnius Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Grecia | Sfakianakis E-MOTORS Sidirokastrou 5-7, Athens 118 55, Greece Apel local: +30 21 6600 3880 Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Estonia | Inchcape Tallin Paldiski maantee 108, 13522 Tallinn Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Letonia | Inchcape Motors Latvia Skanstes iela 4a, LV1013 Riga Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| Alte țări europene | BYD Europe BV Scorpius 112, 2132 LR Hoofddorp, Netherlands Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |
| România | BYD Auto Distribution Strada Banul Antonache Nr. 40-44, Bucharest Linia oficială de asistență clienți: 00800 10203000 |

*În cazul apariției oricărei defecțiuni acoperite de această garanție limitată, BYD sau distribuitorul BYD poate repara sau înlocui o piesă cu o componentă nouă, recondiționată sau remanufacturată.

Drepturile proprietarului conform legislației aplicabile

Aceasta este o garanție a producătorului care completează și nu afectează drepturile legale ale proprietarului prevăzute în contractul de achiziție al vehiculului cu BYD sau distribuitorul BYD, sau în legislația națională aplicabilă privind vânzarea bunurilor de consum.

Limitări și declinări de responsabilitate

Aceasta este singura garanție expresă oferită în legătură cu vehiculul proprietarului; orice garanție implicită de vandabilitate sau de adecvare pentru un anumit scop este respinsă în măsura maximă permisă de lege sau este limitată la durata menționată. Unele țări sau regiuni nu permit excluderea sau limitarea daunelor incidentale sau consecutive, a garanțiilor sau condițiilor implicite, sau a duratei unei garanții implicite, astfel încât limitările sau excluderile de mai sus pot să nu se aplice. Această garanție conferă drepturi legale specifice, iar alte drepturi pot fi de asemenea aplicabile în conformitate cu cerințele legale ale țării sau regiunii.

Nicio altă entitate în afară de BYD nu este autorizată să creeze vreo altă garanție, obligație sau răspundere în legătură cu acest vehicul.

Acoperirea și durata garanției

Garanția limitată a acestui vehicul începe în prima zi în care vehiculul este livrat de BYD sau de un distribuitor BYD către primul proprietar, persoană fizică sau persoană juridică sau, sau în ziua în care este pus pentru prima dată în folosință, oricare dintre acestea survine prima, și oferă acoperire pentru perioada bazată pe garanția specificată, așa cum este descrisă în secțiunea de acoperire a garanției din acest Manual de garanție limitată al vehiculului. Vă rugăm să rețineți că, dacă sunteți consumator, garanțiile indicate aici nu afectează și nu limitează drepturile statutare care decurg din garanția legală de conformitate. Pentru consumatorii din Uniunea Europeană, aceste drepturi statutare se aplică în conformitate cu Directiva (UE) 2019/771 privind vânzarea de bunuri. Pentru consumatorii din România, drepturile statutare se aplică în conformitate cu Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 140/2021 (OUG 140/2021). În general, perioada garanției legale de conformitate se aplică pentru o durată de 2 ani, sub rezerva legislației naționale aplicabile. Pentru consumatorii din alte țări europene care nu sunt membre ale Uniunii Europene sau în care se aplică reglementări locale specifice, drepturile consumatorilor și garanțiile legale sunt reglementate de legislația națională aplicabilă.

Specificații:

| CATEGORIA DE PRODUS | DURATA | KILOMETRAJ | OBSERVAȚII |
|---|----------|---------------------------|------------------------|
| 12 ani Anti-corozivne | 144 luni | / | / |
| Baterie de înaltă tensiune | 96 luni | 250.000 km (155.350 mile) | SOH ² ≥ 70% |
| Unitate de propulsie electrică | 96 luni | 150.000 km (93.750 mile) | / |
| Baterie de pornire cu plumb-acid (dacă există), piese de schimb și accesorii ³ | 24 luni | / | / |
| Anumite piese menționate separat | 48 luni | 120.000 km (75.000 mile) | / |
| Acoperire de bază | 72 luni | 150.000 km (93.750 mile) | / |
| Stratul de vopsea | 72 luni | 150.000 km (93.750 mile) | / |
| Geometria și echilibrarea roților | 3 luni | 5.000 km (3.000 mile) | / |
| Consumabile și piese de uzură | / | / | / |
| <ul style="list-style-type: none"> Piesele reparate sau înlocuite în temeiul acestei garanții, inclusiv înlocuirea vehiculului, sunt acoperite numai până la expirarea perioadei de garanție limitată aplicabile sau conform prevederilor legale aplicabile. | | | |

² SOH: Starea de sănătate

³ Accesorii: cheie electronică, card NFC, conector de încărcare (inclusiv Mod 2 și Mod 3), conector de descărcare VTOL, vestă reflectorizantă, triunghi de avertizare, cârlig de remorcare, pompă de umflare, clemă de îndepărtare pentru capacul ornamental al piuliței roții.

Garanția anti coroziune de 12 ani

Garanția anti-coroziune este de 144 de luni, cu kilometraj nelimitat, acoperind caroseria împotriva perforației (găuri prin caroserie din interior spre exterior) cauzată de coroziune datorată defectelor de material sau de fabricație. Sub rezerva următoarelor excepții:

- Perforație a caroseriei cauzată de traf industrial, accidente, abuz, avarii, reechipare, marfă corozivă sau întreținere ori exploatare necorespunzătoare a vehiculului.
- Perforație (găuri prin panourile caroseriei sau prin șasiu din exterior spre interior) rezultată din coroziune de suprafață sau estetică, precum ciobituri de pietre, zgârieturi, gheață sau pietriș.
- Perforație în panourile caroseriei sau în șasiu din interior spre exterior cauzată de coroziune provenită din defecte ale materialelor sau ale manoperei care nu sunt fabricate sau furnizate de BYD.
- Coroziune care nu este legată de material sau de execuție.

Garanția Bateriei de înaltă tensiune

Perioada de garanție pentru pachetul bateriei de înaltă tensiune este de 96 de luni sau 250.000 km (155.350 miles), oricare dintre acestea intervine prima, cu o menținere de minim 70% a capacității bateriei. Dacă bateria necesită reparație în garanție, BYD va repara unitatea sau o va înlocui cu o piesă nouă, recondiționată sau remanufacturată, la discreția exclusivă a BYD. Înlocuirea bateriei de înaltă tensiune nu garantează că vehiculul va fi readus la starea de nou, însă BYD asigură faptul că capacitatea bateriei de înlocuire va fi cel puțin egală cu cea a bateriei originale înainte de apariția defecțiunii.

Această garanție acoperă orice reparații necesare pentru a corecta defecțiunile în condiții de utilizare normală, sub rezerva excepțiilor indicate mai jos:

- Lăsarea vehiculului cu bateria de înaltă tensiune la starea de încărcare zero (baterie complet descărcată).
- Avarii fizice ale bateriei de înaltă tensiune sau încercarea intenționată de a-i reduce durata de viață.
- Expunerea bateriei de înaltă tensiune la flacără directă.
- Imersarea oricărei părți a bateriei de înaltă tensiune în apă sau alte lichide.
- Deschiderea carcasei bateriei de înaltă tensiune fără permisiune sau efectuarea lucrărilor de service de către altcineva decât un tehnician certificat BYD.
- Expunerea bateriei de înaltă tensiune la un mediu coroziv (de ex., mediu puternic acid sau puternic alcalin).
- Deteriorarea bateriei de înaltă tensiune cauzată de echipamente de încărcare și sistem de management al bateriei incompatibile sau de nerespectarea procedurilor corecte de încărcare.
- Daune indirecte cauzate de neremedierea unei defecțiuni existente a bateriei de înaltă tensiune în atelierul de service.
- Deteriorarea bateriei de înaltă tensiune din cauza expunerii continue a vehiculului la o temperatură ambientă peste 55 °C sau sub -40 °C timp de 24 de ore.

Bateria de înaltă tensiune, la fel ca toate bateriile litiu-ion, va suferi în timp și prin utilizare o pierdere treptată a capacității. Pierderea capacității bateriei rezultată în mod natural din scăderea treptată a capacității NU este acoperită de această garanție, cu excepția măsurii specificate în această Garanție pentru Bateria de înaltă tensiune. Vă rugăm să consultați Manualul de utilizare BYD pentru informații importante despre cum să maximizați durata de viață și capacitatea bateriei.

Garanție pentru Unitatea de propulsie electrică

Unitatea de propulsie electrică are o perioadă de garanție de 96 de luni sau 150.000 km (93.750 mile), oricare survine prima. Această garanție acoperă orice reparații necesare pentru a remedia defecțiunile componentelor enumerate mai jos și furnizate de BYD:

- Motor de propulsie electrică
- Controler motor de propulsie electrică

Garanție pentru Bateria de pornire cu plumb-acid

Perioada de garanție pentru bateria de pornire cu plumb-acid este de 24 de luni, fără limitare de kilometraj.

Garanție pentru unele piese menționate separat

Pentru componente, module și sisteme generale originale BYD specificate mai jos, perioada de garanție este de 48 de luni sau 120.000 km (75.000 mile), oricare survine prima.

- Lămpi (cu excepția becurilor)
- Modul de monitorizare a presiunii pneurilor
- Suspensie
- Articulație sferică
- Sistem multimedia
- Amortizor
- Cureaua motor
- Capac/manșon antipraf
- Bucșă/tampon

- Rulment de presiune
- Rulment roată
- Tahometru pentru PM2.5
- Ansamblu priză de încărcare AC/DC
- Conector priză de încărcare USB
- Filtru de praf pentru canistra de carbon
- Ansamblu încălzitor de combustibil

Garanție de bază

Perioada de garanție de bază este de 72 de luni sau 150.000 km (93.750 mile), oricare survine prima, pentru toate celelalte piese, cu excepția componentelor și/sau pieselor menționate altfel în acest manual de garanție. Sub rezerva garanțiilor separate pentru anumite piese și a excepțiilor de față, BYD va repara sau înlocui orice piesă defectă în condiții de utilizare normală.

Pentru vehiculele DM-i, motorul cu ardere internă și componentele acestuia sunt considerate parte a Garanției de bază și sunt supuse aceleiași perioade și condiții de acoperire, cu excepția cazului în care se specifică într-o secțiune diferită.

Garanție stratului de vopsea

Perioada de garanție pentru vopsea este de 72 de luni sau 150.000 km (93.750 mile), oricare survine prima, și acoperă defectele de vopsea rezultate din vicii de material sau de manoperă. Această garanție nu acoperă daunele rezultate din vopsire necorespunzătoare, abuz, neglijență, instalare de accesorii, expunere la substanțe chimice, întreținere sau exploatare necorespunzătoare a vehiculului, accidente, daune cauzate de fenomene naturale, incendiu sau depozitare necorespunzătoare.

Garanție pentru piese de schimb

Pentru piesele de schimb originale (cu excepția consumabilelor și pieselor de uzură) achiziționate de proprietari pe cheltuiala lor și instalate în mod corespunzător, perioada de garanție este de 24 de luni de la data achiziției sau instalării. Dacă perioada de garanție a piesei de schimb este mai scurtă decât perioada de garanție de bază rămasă a vehiculului complet, se va aplica principiul „beneficiului proprietarului”; iar perioada de garanție a piesei va fi extinsă până la expirarea perioadei de garanție rămase din acoperirea de bază.

Garanția pentru piesele de schimb trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

- Piesele de schimb achiziționate și montate sunt piese de schimb originale BYD.
- Proprietarul furnizează dovada înlocuirii piesei plătite într-o unitate de service autorizată (de ex. comandă de reparatie)
- Înainte de a solicita garanția pentru piesele de schimb, este necesar să se asigure integritatea pieselor defecte.

Garanția consumabilelor și pieselor de uzură

Uzura cauzată de utilizarea zilnică a consumabilelor și pieselor de uzură⁴ nu este acoperită de această garanție, cu excepția cazului în care produsele prezintă defecte de material sau probleme de proiectare.

Garanție pentru accesorii

Accesoriile sunt garantate pentru o perioadă de 24 de luni, fără limită de kilometraj.

Accesoriile garantate includ: E-key, card NFC, vestă reflectorizantă, triunghi reflectorizant, cârlig de remorcare, pompă de umflare, clemă pentru demontarea capacelor ornamentale ale prezoanelor roților, conectori de încărcare (Mod 2 și Mod 3) și conectorul de descărcare VTOL.

Garanția echilibrării și geometriei roților

Geometria roților și echilibrarea roților sunt considerate elemente de reglaj. Totuși, pentru a asigura satisfacția clientului și starea corespunzătoare de livrare a vehiculului, BYD oferă o ajustare corectivă unică pentru geometria roților și/sau echilibrarea roților în primele 3 luni sau 5 000 km, oricare survine prima, de la data începerii garanției vehiculului, cu condiția ca situația să nu fie cauzată de factori externi.

Limitări și excluderi generale ale garanției

Această politică de garanție limitată pentru vehicul nu acoperă elementele de întreținere periodică (prevăzute în Manualul de utilizare BYD) și nici defectele, avariile, defecțiunile sau experiența de utilizare necorespunzătoare rezultate direct sau indirect din oricare dintre următoarele, inclusiv, dar fără a se limita la:

⁴ Consumabile și piese de uzură: plăcuțe de frână, lamele de ștergător, covoraș de velur, becuri, siguranțe, relee obișnuite (cu excepția unității de control integrate), element filtrant de aer, filtre pentru aer condiționat (sită, filtru de înaltă eficiență, filtru electrostatic), baterie tip pastilă, anvelope, filtru de ulei, filtru de combustibil, bujie, disc de ambreiaj, etichete, etanșant pentru anvelope, lichid de răcire, agent frigorific, lubrifiant, agent de curățare pentru elemente vitrate și toate tipurile de uleiuri și lichide etc.

- Clientul a fost informat în scris că vehiculul achiziționat este defect.
- Nerespectarea oricăror avize de rechemare în service ale vehiculelor BYD sau ale distribuitorilor BYD.
- Vehiculul al cărui VIN a fost⁵ deteriorat sau modificat; sau odometrul ori alt sistem aferent deconectat, modificat sau făcut nefuncțional, astfel încât devine dificilă determinarea VIN-ului sau a kilometrajului real.
- Pierderi rezultate din factori umani, inclusiv, dar fără a se limita la furt, vandalism, utilizare necorespunzătoare⁶, neglijență sau revoltă.
- Pierderi cauzate de forța majoră, inclusiv, dar fără a se limita la furtuni, inundații, uragane, grindină, cutremur și trăsnet.
- Deteriorări ale produsului cauzate de metode de operare necorespunzătoare, precum cursele de viteză.
- Încetarea utilizării vehiculului după ce un defect devine evident.
- Nerespectarea procedurilor corecte de încărcare, care duce la deteriorarea unor componente.
- Reparații necorespunzătoare sau reparații și întreținere neconforme cu serviciul de întreținere necesar, așa cum este indicat în manualul BYD.
- Defecțiuni sau defecte ale vehiculului sau ale sistemelor aferente cauzate de utilizarea unor piese de proveniență incertă sau neautorizate.
- Uzură normală, inclusiv, dar fără a se limita la, îndoituri, zgârieturi, zgomote, vibrații, defecte cosmetice și alte deteriorări cauzate de uzura de rutină.
- Accidente, coliziuni sau obiecte care lovesc vehiculul.
- Incendiu sau explozie cauzate de factori externi.
- Aspect general sau zgomot și vibrații normale, inclusiv, dar fără a se limita la: scârțâit de frâne, bătăi generale, trosnituri, zdrăngănituri și vibrații cauzate de vânt și drum.
- Parbriz sau alte geamuri sparte, ciobite, zgâriate sau crăpate, cu excepția celor rezultate dintr-un defect de material sau de manoperă al unui parbriz sau geam fabricat sau furnizat de BYD.
- Conducerea în medii anormale sau cu contaminanți care nu au fost curățați la timp, inclusiv, dar fără a se limita la, substanțe chimice din aer, rășină de copac, praf industrial, excremente de animale, săruri anorganice.
- Contaminare cu produse petroliere sau alte substanțe chimice, apă sau orice alt lichid care poate fi considerat impropriu pentru utilizare în vehicul, conform manualelor BYD sau oricăror alte standarde conexe, cum ar fi utilizarea de combustibil, fluide sau lubrifianți improprii sau contaminați.
- Defecte de vopsea rezultate din vopsire necorespunzătoare, abuz, neglijență, instalarea de accesorii, expunere la substanțe chimice, întreținere sau exploatare necorespunzătoare a vehiculului, accidente, daune cauzate de factori naturali, incendiu sau depozitare necorespunzătoare.
- Defecțiuni ale produsului cauzate de materiale sau manoperă fabricate sau furnizate de alte părți decât BYD.
- Vehicule care au fost declarate „daună totală” de către o companie de asigurări.

⁵ VIN: Numărul de identificare al vehiculului

⁶ Inclusiv, dar fără a se limita la: suprasarcină, conducerea peste borduri sau pe drumuri neasfaltate etc.

- Pierderi/daune cauzate de „neanunțarea la timp de către proprietar a defecțiunii (sau a daunelor) sau de nepermiterea accesului la reparația vehiculului, ori de opoziția proprietarului față de inspecția, diagnosticarea și reparația tehnică necesară, efectuate la timp, asupra pieselor”.
- Daune cauzate de manipularea necorespunzătoare de către proprietar a problemelor suspectate sau confirmate de calitate a produsului.

Alte excluderi

Soluțiile de remediere prevazute in acest Manual de Garantie sunt oferite exclusiv de BYD în perioada de garanție și înlocuiește în mod expres și exclude toate celelalte garanții exprese sau implicite (inclusiv, dar fără a se limita la, garanția de vandabilitate sau garanții aplicabile unor scopuri, utilizări sau aplicații speciale etc.). BYD nu va suporta nicio responsabilitate pentru pierderi incidentale, indirecte sau specifice cauzate din orice alt motiv, inclusiv pierderi de profit și de reputație. În orice caz, excluderea pierderilor incidentale, indirecte sau specifice menționată mai sus nu se aplică:

- (i) pentru daune cauzate de o abatere comisă cu intenție sau din neglijență gravă;
- (ii) pentru daune cauzate integrității fizice sau psihice sau sănătății;
- (iii) în relație cu consumatorii.

În absența unor reglementări legale suplimentare, responsabilitatea asumată de BYD pentru fiecare eveniment sau serie de evenimente conexe, conform acestui manual de garanție, nu va depăși suma totală plătită de proprietar pentru produsul și/sau serviciul contestat.

Notificare către proprietar

- Proprietarul vehiculului are responsabilitatea de a se asigura că vehiculul este utilizat și întreținut conform instrucțiunilor din manualul de utilizare BYD și de a păstra dovezii detaliate și exacte ale întreținerii vehiculului, inclusiv VIN, numele și adresa unității de service, kilometrajul, datele de service sau întreținere și descrierea operațiunilor de service sau întreținere, care trebuie transferate fiecărui cumpărător ulterior. Această Garanție limitată pentru autovehicule noi poate deveni nulă dacă nu respectați recomandările specifice din instrucțiunile referitoare la utilizarea și întreținerea vehiculului, furnizate în manualele dumneavoastră de utilizare.
- Orice daună și/sau defecțiune rezultată direct sau indirect din orice utilizare și întreținere care nu sunt prevăzute în dispozițiile Manualului de utilizare BYD nu va fi acoperită de această garanție.
- Daunele indirecte sau costurile ulterioare cauzate de defectele produsului vor fi soluționate în conformitate cu răspunderea pentru viciele materiale.
- Toate sigiliile de plumb ale cablajelor sau materialul de etanșare trebuie să fie intacte și să nu fi fost alterate în niciun mod necorespunzător.

- Piese și accesorii originale BYD au fost proiectate special astfel încât vehiculele BYD să respecte standardele de siguranță și fiabilitate. Prin urmare, recomandăm proprietarului să utilizeze numai piese și accesorii originale BYD pentru vehiculul său. Totuși, această recomandare este opțională. Aveți libertatea de a utiliza piese sau accesorii non-BYD. Vă rugăm să rețineți că piesele sau accesorii ale altor producători nu au fost nici testate, nici aprobate de BYD și că, în ciuda monitorizării constante a pieței, BYD nu poate evalua adecvarea și siguranța acestora, nici individual, nici atunci când sunt montate pe vehiculele sale. Orice daune subsecvente cauzate de montarea unor astfel de piese sau accesorii nu sunt acoperite de această garanție.
- Șoferul vehiculului trebuie să acționeze imediat pentru a preveni daunele subsecvente în cazul activării sistemelor de avertizare/monitorizare ale vehiculului.
- Proprietarul vehiculului trebuie să acorde atelierului de service un timp rezonabil pentru finalizarea reparațiilor și/sau a serviciilor, conform estimării comunicate de atelierul de service. După notificarea din partea atelierului de service privind finalizarea reparațiilor și/sau a serviciilor la vehicul, sunteți responsabil să ridicați vehiculul în timp util, pe cheltuiala dvs.
- BYD își declină prin prezenta responsabilitatea pentru orice și toate daunele indirecte, incidentale, speciale și subsecvente care decurg din sau au legătură cu vehiculul proprietarului, inclusiv, dar fără a se limita la, transportul către și de la un atelier de service BYD sau al unui distribuitor BYD, pierderea valorii vehiculului, pierderea de timp, pierderea de venituri, pierderea utilizării, pierderea bunurilor personale sau comerciale, neplăceri sau situații agravante, stres emoțional sau prejudicii, pierderi comerciale (inclusiv, dar fără a se limita la profituri sau câștiguri pierdute), costuri de remorcare, tarife de autobuz, închiriere de vehicule, tarife pentru intervenții de service, cheltuieli cu combustibilul, cheltuieli de cazare, daune aduse vehiculului de tractare și cheltuieli incidentale precum apeluri telefonice, transmisiile fax și cheltuieli poștale, cu excepția cazului în care legislația națională obligatorie aplicabilă prevede altfel. În orice caz, excluderea pierderilor menționate mai sus nu se va aplica:
 - (i) pentru daune cauzate de o abatere comisă cu intenție sau din neglijență gravă;
 - (ii) pentru daune cauzate integrității fizice sau psihice ori sănătății;
 - (iii) în relație cu consumatorii.

- Acest Manual de garanție limitată BYD NEV este transferabil gratuit către orice persoană care, ulterior și în mod legal, dobândește dreptul de proprietate asupra vehiculului după primul proprietar, în limitele descrise ale acestei garanții limitate pentru vehicul („cumpărător ulterior”). Acest Manual trebuie să rămână în vehiculul dumneavoastră BYD dacă revindeți vehiculul, astfel încât noul proprietar să aibă aceste informații.
- Unele jurisdicții și/sau autorități locale pot solicita colectarea de taxe pentru reparațiile efectuate în garanție. În măsura permisă de legea aplicabilă, sunteți responsabil pentru plata acestor taxe.
- După achiziționarea unui vehicul BYD, unii clienți își adaptează vehiculul pentru utilizări specifice, cum ar fi scopuri comerciale specifice. În astfel de cazuri, acest Manual de garanție limitată BYD NEV se aplică doar pieselor vehiculului care nu au fost modificate sau afectate de o conversie realizată de o terță parte. BYD nu va fi răspunzătoare pentru nicio pierdere, pretenție, răspundere, cost, cheltuială sau pagubă de orice natură, care decurge din orice conversie/modificare a oricăruia dintre vehiculele sale. O terță parte care convertește/modifică un vehicul BYD poate oferi o garanție proprie. Clienții sunt sfătuiți să consulte partea respectivă pentru detalii privind orice garanție pe care o pot oferi.
- Dacă orice termen este considerat ilegal sau inaplicabil, acesta va fi separat de această garanție, iar legalitatea sau aplicabilitatea termenilor rămași nu va fi afectată.
- Această garanție este guvernată și interpretată în conformitate cu legile țării în care a avut loc achiziția inițială a vehiculului.
- Toate cererile formulate în temeiul garanției limitate BYD NEV vor fi guvernate de termenii stabiliți în acest document de garanție.
- Acest vehicul este acoperit de garanția pan-europeană BYD în toate țările europene, cu excepția Turciei. Puteți obține servicii de garanție de la orice partener de service BYD autorizat din regiunea pan-europeană. Pentru cel mai eficient serviciu, recomandăm returnarea vehiculului în țara în care a fost achiziționat inițial, deoarece acest lucru ajută la asigurarea unei livrări mai rapide a pieselor, a unui acces mai facil la istoricul de service și la o coordonare mai fluentă a suportului de garanție. Atunci când serviciile de garanție sunt furnizate într-o altă țară, pot apărea anumite întârzieri sau limitări din cauza disponibilității locale a pieselor, a pregătirii tehnice sau a procedurilor administrative.
- Chiar dacă BYD nu vă solicită să efectuați toate operațiunile de service sau reparațiile într-un atelier de service BYD autorizat, acest Manual de garanție limitată BYD NEV poate deveni invalid sau acoperirea poate fi exclusă din cauza întreținerii, serviciilor sau reparațiilor necorespunzătoare. Atelierele de service BYD autorizate dispun de instruire specială, expertiză, unelte și materiale dedicate vehiculului dumneavoastră. Deși acest Manual de garanție limitată BYD NEV poate, în conformitate cu termenii și condițiile sale, să ofere acoperire atunci când întreținerea, lucrările de service sau reparațiile sunt efectuate în centre de service independente, BYD recomandă să efectuați toate operațiunile de întreținere, lucrări de service și reparații într-un atelier de service BYD autorizat.

- Acest manual va fi interpretat, explicat și aplicat în conformitate cu legile țării în care a avut loc achiziția inițială a vehiculului, cu excluderea principiilor privind conflictul de legi. Orice litigiu care decurge din sau în legătură cu acest manual, inclusiv orice chestiune privind existența, validitatea sau încetarea acestuia, va fi soluționat în mod definitiv, obligatoriu și cu excluderea jurisdicției ordinare, prin arbitraj conform regulilor de arbitraj ale Camerei Internaționale de Comerț, de către un arbitru. Limba utilizată în procedura de arbitraj va fi engleza, iar locul arbitrajului va fi Rotterdam pentru Austria, Belgia, Danemarca, Finlanda, Franța, Germania, Ungaria, Islanda, Irlanda, Italia, Luxemburg, Țările de Jos, Portugalia, Spania, Suedia, Regatul Unit și alte regiuni din Europa, iar Hong Kong pentru Norvegia și Israel.

Solicitarea unei reparații în garanție

- Pentru a solicita o reparație în garanție în perioada de garanție aplicabilă, vă rugăm să urmați pașii de mai jos:

- 1) Informați un atelier de service autorizat BYD imediat ce observați orice defect care poate fi atribuit unor erori de fabricație sau unor deficiențe de material.
- 2) Puneți vehiculul la dispoziția atelierului de service autorizat BYD pentru inspecția și diagnosticarea problemei raportate.
- 3) Furnizați Carnetul de Service împreună cu înregistrările complete de întreținere, inclusiv Numărul de Identificare al Vehiculului (VIN), detaliile atelierului de service (nume și adresă), kilometrajul la momentul reviziei, datele reviziilor și o descriere a lucrărilor de întreținere efectuate.
- 4) Reparațiile în garanție trebuie efectuate exclusiv de ateliere de service autorizate BYD folosind piese originale BYD. Aceasta asigură că costurile de reparație pot fi decontate direct între BYD și atelierul autorizat.
- 5) Orice piesă înlocuită în garanție devine proprietatea BYD Europe.

Anexă

Registru de înlocuire a tabloului de bord

Data

Rulaj total

Atelier de service

(Ștampilă oficială sau semnătură)

(Ștampilă oficială sau semnătură)

(Ștampilă oficială sau semnătură)

(Ștampilă oficială sau semnătură)

(Ștampilă oficială sau semnătură)

(Ștampilă oficială sau semnătură)

BUILD YOUR DREAMS

Data ediției: 01.2026 RO_V2

Doar pentru țările din SEE, Regatul Unit și
piețele din Elveția
(Exceptând Spania, Portugalia, Suedia,
Ungaria și Norvegia)

***TANG 2021, HAN, e6, ETP3 exclude**